



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey

Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Rossemaison		Goals / Torschützen / Buts / Reti 0						Penalties / Strafen / Punitons									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
22	C	MESTRE Fabio	201577	06:33	19	83	1					04:27	19	2	06:47	A	
TS	A	KOULMEY Sébastien	95229	11:49	19	22	2					07:19	45	2	09:19	H	
25	G	VUILLEUMIER Joël	97148	22:01	19	83	3					28:12	22	2	28:12	U	
20	G	FRINGELI Colin	208086	26:45	29	94	4					28:12	22	2	30:12	I	
88		CHOFFAT Jérôme	204416	36:45	10	88	5					33:50	10	2	35:50	C1	
12		CRELIER Noah	215001	38:46	94	19	6					52:44	12	2	52:48	J1	
19		FLURI Evan	210349	44:07	22	10	7										
83		JACQUEMAI Patrice	98260	48:17	83		8										
71		KOLLER Ludovic	201184	57:31	10	88	9										
45		KOULMEY Grégory	2257														
29		MERCAY Louis	206162														
10		STEMER Vincent	206165														
94		ZINKL Jonas	203277														
93		ZITTLAU Antonio	204322														
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega														
CLUB 1 Rossemaison		A															
CLUB 2 Bienne Skater 90		A															
Lieu / Ort Location / Luogo		Rossemaison		Date / Datum Date / Data		20.05.2017											
Start / Beginn Début / Inizio		17:01		End / Ende Fin / Fine		19:10											
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		A44															
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa													
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori		200											
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		210269		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		HELPER Léane											
Signature / Firma Unterschrift				Signature		217001											
Time Keeper Chronométrateur		210269		HELPER Léane													
Official scorer Marqueur		207656		FORNASINI STEMER Christine													
Referee 1 Arbitre 1		201278		HOCHSTRASSER Florian													
Referee 2 Arbitre 2		9016		BOGEN Martin													
Tech. Director Directeur tech.																	
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		217001		TOTAL		9			
TIME OUT												X		TOTAL		12 min	

2 Bienne Skater 90		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitons											
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code			
67	C	VASILE Daniel	201435	00:40	TS	40	1					11:01	92	2	11:49	G1			
TS	A	RÜFLI Fabian	99154	22:44	6		2					14:29	40	2	16:29	I			
88	G	HAMEL Quentin	209246	25:54	67	TS	3					33:50	6	2	35:50	C1			
27	G	MARTI Yannick	95219	39:35	92	29	4					35:20	67	2	36:45	I			
6		MÜLLER Marco	97180	47:47	92		5					55:36	67	2	57:31	D			
44		ZURBRIGGEN Alois	202470	52:48	TS	6	6					58:45	TS	2	60:00	M2			
92		HENZ Jonathan	201263	55:14	92	6	7					58:45	92	2	60:00	M2			
12		FLÜCKIGER Julien	208269									58:45	92	10	60:00	M2			
29		PETEUT Joël	212290																
90		HEIMBERG Marius	207466																
40		ZIMMERMANN Derek	4000																
96		ESTEVEZ Eric	207302																
70		CATTIN Manoel	204213																
17		AMARU Danilo	205273																
COACH				Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		10010		TOTAL		7					
TIME OUT												X		X		TOTAL		24 min	

RESULT					
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO			FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	1	9	7	
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	3	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Rossemaison		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma		
Penalty / Rigori	0	0			
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.					